

له پیشوازی مانگی رهمه زانی پیروژدا

[کردی - کوردی - kurdish]

ئومید عمر چروستانی

پیداچونه وهی: پشتیوان سابیر عه زیز

2014 - 1435

IslamHouse.com

في استقبال شهر رمضان المبارك
« باللغة الكردية »

أوميد عمر علي

مراجعة: بهشتيوان صابر عزيز

2014 - 1435

IslamHouse.com

له پيشوازي مانگي رهمه زاني پيرو زدا

سوپاس وستايشی بى پايان بو خواى گه وره وميهره بان، نه و پهروه ردگارهی که ناینه کهى خوى وه ک چاکترین دیارى بو مروفايه تى به محمد المصطفى دا (صلى الله عليه وسلم) رهوانه کرد، بو نه وهى ده ريان بهينيت له به ندياه تى مروقه کانه وه بو به ندياه تى خواى تاك وته نها، ده ريان بهينيت له زولم وستهمى ناینه تيکدراوه کانه وه بو عدل و دادپه روه رى نيسلام، نه و پهروه ردگارهی که مانگي رهمه زاني عطا کردوه به نوممه تى نيسلام، وه دردودو سه لات وسه لام بو سه رگيانى پيشه وای مروفايه تى پيغه مبه رى نيسلام وئال وبه يت وسه رجه م هاوه ل وشوينکه وتوانى هه تا هه تايه .

خۆشه‌ويستان جاريكى تر خواي گه‌وره ته‌مه‌نى داينه‌وه كه شاد
بينه‌وه به مانگى ره مه‌زاني پيروز، مانگى قورئان، مانگى
به‌ره‌كه‌ت وليخوش بوون، مانگى گيرا بووني نزا وپارانه وه،
مانگى ميهر وزيانه وهى دلّه كان، له خواي گه‌وره داواكارين
يارمه‌تيمان بدات كه ئەم مانگه له په‌زامه‌ندى خ‌ويدا به‌رى
بكه‌ين .

خۆشه‌ويستان : مانگى ره مه‌زان مانگى كو‌كردنه وهى چاكه و
تويشو وپه‌ركردنه له خي‌ر و خي‌رات و حه سه‌زات، مانگى
بازرگاني كردنه به ته‌مه‌نه‌وه، ته‌مه‌ن له خزمه‌تى طاعه‌ت و
گوپرايه‌لى كردنى خواي گه‌وره‌دا به سه‌ر به رين، نابينيت
رپوزانه خه‌لكى به جاريك له به‌ياني زودا هه‌موويان وهك پوره
هه‌نگ گرمه‌يان ديت وهه‌ر كه‌سيك بو به‌ده‌سته‌ياني پاروويه‌ك
بو زيانى هه‌تا ئيواره كه خور ئاوا ده‌بيت دين و ده‌جولين، به
تاييه‌تى بازرگانه گه‌وره‌كان هه‌ميشه سه‌رگه‌رمى ئە وهن كه
پلانى توكمه‌ دارپژن بو به‌ده‌سته‌ياني قازانج وداهاتى زياتر،

تاوه كو بتوانن سه رمايه يه كي گه وره تر به ده ست بهيئن، بو
 ئاسوده كردنى خوڭيان ونه وه كانيان وخوش گوزهرانى داهاتويان،
 بازارگانه كان له هه موو دونيا وه رزه كانى بازارگانى به فورسه ت
 وه ل ده زانن بو به ده سهيئانى زياتر قازان ج و بره و دان و
 فراوان كردنى بازارگانيه كه يان، چونكه ئه وهى له و وه رزانه دا
 ده ستيان ده كه ويئت له ته واوى وه رزه كانى ترى سالددا به ده ستى
 ناهيئن، چونكه له ساليكدا يه ك جاره و وه ك ده لئىن كور ئه و
 كورپه يه ژير بيئت و شه و پروژ بخاته سه ريه ك بو ئه وهى
 هه وله كانى چه ند جار بكاته وه و يه ك له حزه يشى به فيرو
 نه دات، چونكه ماوه كهى كه مه و له ساليكدا يه ك جاره، ئه گه ر
 له جه نابيشتان بپرسم باشه ئه م هه موو هه ول و تيكوشان و
 شه و خستنه سه ر پروژ و پروژ خستنه سه ر شه وه له پيناو چيدا،
 بيگومان له وه لامدا ده لييت : بو ئه وهى خوشتر بزىن و پاره و
 سه روه ت و سامانى زياتر كو بكه ئنه وه، تاوه كو دلنيا بن له كيسه
 وقاسه ي پريان بو خوڭيان و ئاينده يان .

خوشك وبراى به ريزم : ئه‌ى ئيمه‌ى باوه‌ پداريش نالئين مانگى
 په‌مه‌زان مانگى ليخوش بوونه ، ئه‌ى نالئين په‌مه‌زان مانگى
 تويشوو كوكردنه‌وه‌يه‌، مانگى دابه‌زىنى قورئانه‌، نالئين مانگى
 به‌ره‌كه‌ت وبارزگانى قازانجكردوى بى‌ كوټاييه‌ ، بارزگانى كه
 زور جياواز له‌ بارزرگانى دونيا و پول وپاره‌ كوكردنه‌وه‌، ئه‌م
 بارزگانىيه‌ى مانگى په‌ مه‌زان بارزگانى كردنه‌ له‌گه‌ل
 په‌روه‌ردگادا، ئه‌و په‌روه‌ردگار ه‌ي‌نده‌ ميهره‌بانه‌ چاكه‌يه‌كه
 به‌ ده‌ چاكه‌ وه‌نديك جار به‌ ه‌فتا و حه‌ و ت صه‌ د و زياتر
 له‌وه‌يش بو به‌ نده‌كانى ده‌ ينوسيت، كه‌ واته‌ دنيا بن له‌ وه‌ى
 مانگى په‌ مه‌زانىش وه‌ رزى بارزگانى كردنه‌ به‌ چاكه‌
 وحه‌سه‌ناته‌وه‌و جياواز تر له‌ و چاكه‌ وحه‌سه‌ناتانه‌ى كه‌ له‌
 مانگه‌كانى تر دا ئه‌ نجاميان ده‌ده‌يت، ئه‌م مانگه‌ توى باوه‌ پدار
 حه‌سه‌نات كوډه‌ كه‌يته‌وه‌ له‌ پوژوو، ئه‌و پوژوو ه‌ى پيغه‌ مبه‌رى
 خوا (صلى الله عليه وسلم) له‌ فه‌رمووده‌يه‌كى قودسي‌دا
 فه‌رموويه‌تى كه‌ خواى گه‌وره‌ ده‌فه‌رمويت : « الصوم لى وانا اجزي

به « واتا : پوژوو بو منه و هه رته نها خویشم پاداشتی
دهدهمهوه، مه بهست له وهیه که پاداشتی پوژوه وان هیئده
گهورهیه که مهگهر هه ر خوای گه وره ومیهره بان خوئی بزانیئ
پاداشته که ی چیه و چونه، چاکه کوّده که یته وه له ده رکردنی
زه کاتی مالّ و سامانه کهت، پیویستی هه ژاران و نه داران پر
ده که یته وه و دلّیان خوش ده که یته، تویشوت پر ده که یته به
ئیستغفار و داوای لیخوش بوون له خوای گه وره، تای ته رازووی
چاکه کانت ق و رستر بکه به ژیان له گه لّ یاد و ذیکری خودا
وقورئان خویندنه وه و تییرامان له مانا و مه بهسته کانی، ئەم
مانگه مانگی شه و نویژ و ته راویحه، مانگی زیندوو کردنه وه ی (
لیلة القدر) هه که پاداشته که ی زیاتره له خیر وحه سه ناتی
زیاتره له هه شتا سالّ، به ریزانم فورسه ته چونکه له م مانگه دا
شه یته نه کان ده به سترینه وه، ده رگاکانی به هه شت ده کرینه وه
وده رگاکانی دوزه خ داده خرین .

بۆيە دەبينين كاتىك مانگى رە مەزان نزيك دە بوويهوه
 پيغه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) هانى هاوه لانى دىدا
 بۆ ئى وهى قۆلى لى ھە ئالنى و خۆيانى بۆ ئامادە بىكەن، تاوھ كو
 بە گەرمى و گورى بە پيريەوھ برۆن، دە يفرموو « قد جاءكم
 رمضان، شهرٌ مبارك، افترض الله عليكم صيامه، يُفتح فيه أبواب الجنة،
 ويُغلق فيه أبواب الجحيم، ويُغلق فيه الشياطين، فيه ليلةٌ خيرٌ من ألف شهرٍ،
 من حُرِم خيرها فقد حُرِم » [رواه أحمد في المسند، والنسائي وابن
 أبي شيبة] واتا : ئىوھ رە مەزان ھات بۆلاتان، مانگى بەرەكەت
 وپىر خيىر، خوى گە و رە رۆژوھ كەى لە سەر فە رز كر دوون،
 دەرگاكانى بە ھەشت دە كرینەوھ، و دە رگاكانى دۆزە خ
 دادە خريىت، وشە يتانە كان كۆت بەند دە كرین، يەك شەوى ھەيە،
 بە ئەندازەى ھە زار مانگ خيىرى ھە يە، ئىوھى لە خيىرى ئىم
 مانگە مەحرۇم بيىت، بە راستى ئىوھ مەحرۇمە لە خيىر و
 ھەسەناتى .

نهك هه رئه وهنده لهه مانگه دا هه موو شه ويك بانكه ريك له
 فريشته كان بان ده كات، وهك له فهرمووده يه كدا هاتووه : « يا
 باغي الخير أقبل، ويا باغي الشر أقصر، ولله عتقاء من النار، وذلك كل ليلة »
 واتا : ئه ي ئه و كه سه ي كه چا كه وه سه نانت ده وي ت و خيرا
 بكه و وه ره بو توي شوو كو كردنه وه، ئه ي ئه و كه سه شي كه
 به دواي شه ر و خراپه وه بوويت ئيتر كو تايي پي بهينه وه و
 بگه پيره وه بو لاي په روه ردگارت، له م مانگه دا خواي گه و ره
 هه موو شه ويك كو مه ليك كه س له ناگر نازاد ده كات و پرزگاريان
 ده كات .

ئه ي ئيستا وپاش ئه م پوونكر دنه وه يه بازرگاني كردني دوي نا
 سه رقالت ده كات له وه ي نه توانيت بازرگاني كردنه گه و ره و پير
 به ره كه ته كه له گه ل خواي گه و ره له م مانگه پيرو زه دا ئه نجام
 نه ده يت ؟ ئوميد ه و ارم هه موومان له و كه سانه بين كه خواي
 گه و ره له وه صفياندا ده فه رموي ت : ﴿ رَجَالٌ لَا تُلْمِهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ
 عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ

وَالْأَبْصَارُ * لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ
 مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧-٣٨﴾ [سورة النور: ٣٧ - ٣٨] واتا : پياوانيك
 بازارگاني و کرپين و فروش، له يادی خوا و له بهرپاگردنی نويزو
 به خشيني زه کات غافلپان ناکا، واته : له لايه که وه ههردهم
 خهريکی په یدا گردنی ژيان و ژيوارن و، له لايه کی تريشه وه
 يادی خوا ده کهن و، هه رکات بانگ گوترا، ئەوان به په له ئەرۆن
 به دهه نويزه کانيانه وه، وه هه رکات تیکيش زه کاتيان که وته سهر،
 به خيرايبی جيبه جيبی ئە کهن له رۆژیک ئە ترسن که دل و چاو
 تييدا گش ئە گهړين و وه ر ده چه رخين، واته : له رۆژي ئە ترسن
 ئاخۆ له چ لايه که وه فريشتهی سزا بيانگرن و، نامه يان چۆن
 بدریټي ؟ * به ئومیدی ئە وهن خوا به چاکترین شیوه پاداشتيان
 بداته وه و له فهزل و به خششی خوی به هره وهريان بکات، به
 راستی خوا رزق و رۆزی بی سنوور ده به خشیت به هه رکه س که
 بيه ویت و شايسته بیت .

له كۆتاييهوه داواكارم له خۆم وپاشان ئيوه به ريزيش كه ئه م
 مانگه هيشتا له سه ره تا كانيه وهين، كه به فورسه تي بگرين
 وقۆلى ليهه لمالين وپه يمان وبه لين له گه ل خواى گه وره دا
 ببه ستين كه به راستى به ندهى راسته قينهى ئه و بين، و ئه م
 مانگه بكه ين به ويستگه ي به خۆدا چوونه وه، چونكه مانگي رۆح
 و ره يحانه، مانگي ياد و ذيكري خودا يه، مانگي پاكرده وهى
 دلّه كانه، مانگي ازه يئانه له گونا هوتاوان و گه رانه وهيه بو لاي
 ميهرى ميهره بانى په روه ردگار، مانگي خوا له خۆ رازى كردنه ،
 مانگي به ده سه يئانى به هه شت و خوشبه ختى هه تا هه تاييه، با
 له ده ستى خۆمانى نه دهين، تا له ژيانداين، چونكه كه سانىك
 كه حالى حازر له ژير گلدان وله ناو گوڤره كانياندان هيووا خوازن
 كه خواى گه وره جاريكى تر بيانگيرپيته وه بو دونيا تاوه كو
 رزگاريان بيته له و ژيانه تال و ناخوشه ي كه تيبدان، خواى
 گه وره هه موو لايهك موه فه ق بكات تاوه كو له خزمهت په مه زاندا
 بين بتوانين په زامه ندى خواى گه وره ي تيدا به ده ست به يئين ..

وصلى الله وسلم على نبينا محمد وعلى اله وصحبه وسلم